

# ΝΕΑ ΤΟΥ ΓÖRLITZ

Ἑλληνική



ἔκδοσις



ΑΡΙΘ. 233. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 28 ΙΟΥΛΙΟΥ/10 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1917

Verantwortlicher Herausgeber: E. Glauber, Görlitz.  
Übersetzt von Dionysios Agapitos, z. Z. in Görlitz.  
Druck und Verlag der Aktien-Gesellschaft Görlitzer  
Nachrichten und Anzeiger, Görlitz, Demianiplatz 23/24.

Ἐπιθετικὸς ἐκδότης: Αἰμίλιος Γκλάουμπερ.  
Μεταφραστὴς: Διονύσιος Π. Ἀγαπίτος διαμένων ἐν Γκέρλιτς.  
Ἐκτύπωση καὶ ἐκδόσις ὑπὸ τῆς Ἐταιρείας Γκέρλιτσερ Νάχριχ-  
τεν οὐντ Ἀνστάλτκερ, πλατεῖα Ντεμιάνι 23,24,25.

## Η ΑΠΟΥΧΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΘΕΣΟΣ ΤΗΣ ΦΛΑΝΔΡΑΣ

Βερολίνον, 7. Αὐγούστου. (W.T.B.) Αἱ ἀφώνους χρῆσι-  
μοποιηθεῖσαι φράσεις περὶ τῶν ἰσχυρῶν πολεμικῶν μέσων τῶν  
συμμάχων, τῆς τεραστίως καταναλώσεως πυρομαχικῶν, τῆς λαμ-  
πρᾶς δράσεως τῶν τεθωρακισμένων αὐτοκινήτων καὶ τῶν ἀερο-  
πόρων καὶ τῆς γεναιότητος τοῦ πεζικοῦ, αἱ ὁποῖα συσσωρεύονται  
εἰς τὰ ἀγγλογαλλικὰ μακρονοτηλεγραφήματα, ἔχουσι προ-  
ορισμὸν νὰ ἑκαπατήσωσι τὸν κόσμον περὶ τῆς βαρείας ἀποτυ-  
χίας τῆς φλανδρῆς ἐπιθέσεως. Γάλλοι καὶ ἀγγλοὶ ἀνταποκρι-  
ταὶ ἐπανοῦθον ὑπερμέτρως τὴν δρᾶσιν τῶν τεθωρακισμένων αὐ-  
τοκινήτων, λησμονοῦσιν ὅμως τὰ προσθέσειον, ὅτι κατ'εστέρησαν  
25 τεθωρακισμένα αὐτοκίνητα ἐκ τῶν ἐπιτεθεισῶν μοιρῶν.

Δὲν λείπουσι δὲ καὶ αἱ συνήθειαι ὑποτιμῆσεως τῆς μαχητι-  
κῆς δυναμείας καὶ τοῦ ἠθικοῦ τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων.  
Ἐὰν ὅμως, ὡς ἰσχυροῦνται τὸ μακρονοτηλεγράφημα τῆς Λούν-  
δου ἀπὸ 6. Αὐγούστου, τὸ γερμανικὸν πεζικὸν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν  
τοῦ πυρὸς τῶν συμμάχων εἶχεν ἐγκαταλείψει διὰ φυγῆς ἀπὸ  
τῆς 18. Ἰουλίου τὰ θέσειον, τότε εἶναι περίεργον, διατί,  
ὡς ἀναγγέλλει ὁ πολεμικὸς ἀνταποκριτὴς τῆς «Γάικεμπλατ»  
τοῦ Βερολίνου, δὲν ἐπραγματοποιήθη ἡ μεγάλη ἐπίθεσις, ἡ  
ὁποία ἐπρόκειτο, νὰ γείνη, τὴν 19. Ἰουλίου, καὶ διατί, ὅταν  
ἐπὶ τέλους ἀπεφάσιον νὰ ἐπιτεθῶσι τὴν 31. Ἰουλίου, ἐπῆλθεν  
ἡ καταπληκτικὴ αὐτὴ ἀποτυχία. Εἰς τὰς ὄψεις ἀποκρουσθεῖσας  
γερμανικὰς ἐπιθέσεις πρόκειται περὶ τῶν γερουσιαστικῶν ἐπιθέσεων  
γερμανικῶν περιπόλων εἰς τὸ πέλσον τῶν γράνων, αἱ ὁποῖαι εἶ-  
χον τὴν χαρακτῆρα καθαρῶς τοπικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἀνα-  
γωγίσεων.

Καὶ κατὰ τὴν 6. Αὐγούστου οἱ Ἄγγλοι διετήρησαν ἀρχι-  
τὴν ἡσυχίαν εἰς ὀλόκληρον τὸ μέτωπον τῆς ἐπιθέσεως. Ὡσαύ-  
τως τὸ πῦρ πυροβολικοῦ δὲν ὑπερέβη τὴν συνήθη δύναμιν.  
Μεγαλύτεραν σφοδρότητα ἀπέκτιψε μόνον νοτίως τῆς Ντεϊμούντε  
καὶ εἰς τὴν παραλίαν, ὅπου προσέλαβε συστηματικὸν χαρα-  
κτῆρα.

Εἰς τὴν Ἀρτουὰ τὸ πῦρ πυροβολικοῦ ἦτο παροδικῶς σφο-  
δρότερον πλησίον τῆς Λός, Λάν, Μερικουρ καὶ Ἴντροκουρ. Ἐ-  
ξετελεσθήσαν μετ' ἐπιτυχίας πολλαὶ ἐπιχειρήσεις περιπόλων.  
Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ἀβὼν περίπολοι ἐπετέθησαν τὴν πρωτὴν τῆς  
6. Αὐγούστου κατὰ τῶν βορείως τῆς χαρακτῆρας τοῦ Μπεσσὺ γαλλ.  
χαρακωμάτων καὶ ἐπανήλθον μετὰ ἀιχμαλώτων καὶ πολυβόλων  
καὶ ἀνω ἀπολειῶν. Δυτικῶς τῆς Ράιως ἀπεσπάσθη πάλιν ἀπὸ  
τοῦς Γάλλους ἓν μέρος τῶν ἐκ τῆς ἐπιθέσεως τοῦ Ἀπριλίου  
κερδῶν των. Τὴν πρωτὴν τῆς 6. Αὐγούστου ἐγκατεστάθημεν  
πολὺ πλησίον καὶ νοτίως τῆς διαδρομῆς τοῦ Ἀβὼν εἰς τὰ ἔθνηρικὰ

χαρακωματα ἐπὶ πλάτους ἑνὸς χιλιόμετρου καὶ ἐκρατήσαμεν  
ταῦτα ἐναντίον κολλῶν ἀντεπιθέσεων. Τὸ ἐδῶ κυριευθὲν ὄλικόν  
ἦτο ἀξιόλογον. Ἐκατέρωθεν τοῦ Μᾶς ἡ δρᾶσις πυροβολικοῦ ἦτο  
ζωηρὰ μετὰ μεσημβρίαν τῆς 6. Αὐγούστου, ἰδιαίτερος ἐπὶ τοῦ  
ὄψωματος 304 καὶ ἐπὶ τοῦ Νεκρού Ἀνθρόπου. Εἰς τὴν περι-  
οχίην τῆς Ἐσὼν ἀπεκρούσθη δι' ἐπιθέσεως χειροβομβίδων μία  
ἰσχυρότερα γαλλικὴ περίπολος.

Εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον οἱ Ρῶσοι παρουσίασαν πει-  
σματώδη ἀντίστασιν μεταξὺ Ντγιέστερ καὶ Προύλου. Εἰς τὴν  
Βουκοβίαν ἐξακολούθει ἡ προέλασις τῶν συμμάχων ἐκατέρω-  
θεν τοῦ Σουτσάβα. Βορείως τοῦ Μολντάβα ἐθραύσαμεν ἰσχυ-  
ρὰν ῥωσικὴν ἀντίστασιν καὶ ἐρωρημήσαμεν κατὰ τῶν βορειο-  
ανατολικῶς τῆς Φρόσνουλι ὄψωμάτων ὡς καὶ κατὰ τοῦ βορειο-  
ανατολικῶς τῆς Βάρμα ὄψωματος 868. Εἰς τὸν Μπιστρέτσα  
κατελήφθη ἡ Λουγκνέη καὶ ἡ γραμμὴ τῶν συμμάχων ἐπροχώ-  
ρησε μέχρι τῆς Μπορόα.

## ΑΝΑΚΟΙΝΘΕΝΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΝΑΚΟΙΝΘΕΝΤΑ

Ἐπίσημον. Μέγα Στρατηγεῖον, 9. Αὐγούστου 1917.

### Δυτικὸν Θέατρον ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ ΡΟΥΠΡΕΚΤ

Δυσμενῆς θῆα ἠμῶδισεν μέχρι τοῦ ἀπογεύματος τὴν ἀνά-  
πτειν ζωηρὰς δράσεως πυρὸς.

Μόλις τὴν ἑσπέραν ἠδύχησε πάλιν εἰς Φλάνδραν ὁ ἀγὼν  
πυροβολικοῦ. Τὴν νύκτα διετηρήθη ἰσχυρὸς καὶ εἰς τινὰς τομεῖς,  
ἰδίως εἰς τὴν παραλίαν καὶ ἀπὸ τῆς Μπίετσε μέχρι τῆς Χολ-  
λεμπέκε, ἐφίλανε εἰς μερίστην σφοδρότητα. Πεζικὸν δὲν ἐπετέ-  
θη ἀπεκρούσθη ἔν πλησίον τῆς Χόογκε ἐπιτεθὲν ἀγγλικὸν τυψ-  
μα ἀναγνωρίσεως.

Εἰς τὴν Ἀρτουὰ εἶχεν ἐνδυναμωθῆ τὸ πῦρ ἐκατέρωθεν  
τῆς Λάν ὀμοίως καὶ ἐδῶ οὐδὲν ἀποτελεσμα ἐξερᾶν ἰσχυροὶ  
ἐπιθέσεις ἀναγνωρίσεως τοῦ ἐχθροῦ.

Εἰς τὰς λοιπὰς στρατιάς ἡ μαχητικὴ ἐνέργεια, ἡ ὁποία  
ἠδύχησε τὴν ἑσπέραν εἰς πολλὰς θέσεις, διετηρήθη εἰς τὰ συ-  
νήθη ὄρια.

### Ἀνατολικὸν θέατρον ΜΕΤΩΠΟΝ ΤΟΥ ΠΡΙΓΚΙΠΟΣ ΛΕΟΠΟΛΔ ΤΗΣ ΒΑΥΑΡΙΑΣ

Οὐδὲν ἰδιαίτερον γεγονός.

Εἰς τὰ Δασάδη Καρπαθία καὶ τὰ συνοριακὰ ὄρη τῆς Μολ-  
δαυίας ἐγένοντο ἐπιτυχεῖς μαχητικαὶ ἐνέργειαι. Εἰς τινὰς τομεῖς

επιπροσώρισαν τὰς γραμμάς μας καὶ ἀπεκρούσαμε ἰσχυρὰς ἀντεπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ.

**ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΙΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΜΑΚΕΝΣΕ**

Ἡ κατάστασις ἐξελίχθη εὐνοϊκῶς. Ῥώσοι καὶ Ρουμάνοι ἐξετέλεσαν κατὰ μᾶζας ἐπιθέσεις μετὰ ἰσχυρῶν δυνάμεων, ὅπως ἀποσπᾶσιν ἀπὸ τὰ στρατεύματά μας τὸ βορείως τῆς Φοζάν ἀποκτηθῆν ἑδαφικὸν κέρδος· τὸ ὅποιον καὶ χθὲς ἠρέξασαν σημαντικῶς.

Ὅλαι αἱ ἐπιθέσεις ἀπεκρούσθησαν οἱ ἐχθροὶ ὑπέστησαν βαρυτάτας αἱματηρᾶς ἀπωλείας. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀιχμαλώτων ἀνήλθεν εἰς 50 ἀξιωματικούς καὶ 3300 ἄνδρας, ἡ δὲ λεῖα εἰς 17 πυροβόλα καὶ ὑπὲρ τὰ 50 πολυβόλα καὶ τορπιλοβλήτας.

**Μακεδονικὸν μέτωπον**

Οὐδὲν σημαντικόν.

(W.T.B.)

ΛΟΥΝΤΕΝΝΟΡΦ

**23 500 ΤΟΝΝΟΙ**

Βερολίνον, 7. Αὐγούστου. Ἐπίσημον. (W.T.B.) Νέαι ἐπιτυχία τῶν ὑποβρυχίων εἰς τὸ στενὸν τῆς Μάνης καὶ τὸν Ἀτλαντικὸν ὁκεανόν: 23 500 τόνοι.

Μεταδὲ τῶν βυθισθέντων πλοίων εὐρίσκοντο τὸ ὀψιμμένον ἀγγλικὸν ἀτμόπλοιο «Σίτς ὄφ Φλόρενς» (5 399 τόνων) μὲ φορτίον δερμάτων, γεωμύλων καὶ καρπῶν ἀπὸ Βαλέντια εἰς Λονδίνον, ὡς καὶ τρία ὀψιμμένα ἀτμόπλοια, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἐν συνδυεῦτο ὑπὸ πολεμικῶν πλοίων. Ἐν βυθισθῆν τετραστῆσιον ἱστιοφόρον ἔφερε φορτίον πετρελαίου ἀπὸ Νέαν Ἰόρκην εἰς Χάρτρη.

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ναυαρχ. ἐπιτελείου τοῦ στόλου.

**ΠΡΟ ΝΕΑΣ ΜΑΧΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ**

(Ζ.) Ὁ πολεμικὸς ἀνταποκρίτης τῆς «Μπερλίнер Τάγκεμπλαττ» τηλεγραφεῖ ἐκ τοῦ αὐστρουγγρικοῦ γραφείου τοῦ πολεμικοῦ τύπου ὑπὸ ἡμερομηνίαν 8. Αὐγούστου τὰ ἑξῆς:

Εἰς τὸ ἰταλικὸν μέτωπον ἀνεμνεταὶ ἡ ἐναρκίσιος μεγίστη μάχη. Εἰς τοῦτο ὑποτίθεται, ὅτι ἀποβλέπει καὶ ἡ ἐνίσχυσις τοῦ ἰταλικοῦ στρατοῦ δι' ἀμερικανικῶν δυνάμεων. Ὁ στρατὸς Σκουίρε, ὁ διευθυντὴς τῆς ἀμερικανικῆς ἀεροπορικῆς ὑπηρεσίας, ἐδήλωσεν, ὅτι ἡ Ἀμερικὴ ἂν ἀποστείλῃ μέρος τοῦ ἀεροπορικοῦ στρατοῦ τῆς εἰς τὸ ἰταλικὸν μέτωπον. Ἐπίσης, ὅτι αἱ ἀμερικανικαὶ ἀεροπορικαὶ σχολαὶ θὰ ἐδέχοντο εὐχαρίστως ἰταλοὺς διδασκάλους. Ὁσῶτος οἱ Ἀμερικανοὶ θέλουσι νὰ ἐξασφαλίσωσι τὴν θαλάσσιαν συγκοινωνίαν τῆς Μεσογείου θαλάσσης, ἡ ὁποία δυσχεραίνεται πολὺ λόγιφ τῆς παρουσίας πολλῶν ὑποβρυχίων.

**ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ**

**καὶ τὸ ῥουμανικὸν μέτωπον.**

Βιέννη, 8. Αὐγούστου. (W.T.B.) Ἀπὸ τὸ πολεμικὸν γράφειον τοῦ τύπου ἀναγγέλλονται τὰ ἑξῆς:

Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ἰόντου ἠρέθη κατὰ τὰς ἐσπερινὰς ὥρας τὸ ἐχθρικὸν πῦρ πυροβολικοῦ, ἵνα μετὰ τὴν ἐπέλευσιν τοῦ σκότους πάλιν χαλαρωθῇ. Μόνον εἰς τὸ ὄροπέδιον τοῦ Κάριστ ἐπεκράτει καὶ κατὰ τὴν νύκτα ζωηρὸν πῦρ ἐνοχλήσεως. Χθὲς μοῖραι ἐχθρικῶν ἀεροπλάνων ἐβρῆσαν δύο φορές βόμβας ἐπὶ διαφόρων χωρίων τοῦ ὄροπεδίου τοῦ Νεαντίτσι. Αἱ ὀλικαὶ ζημίαι εἶναι ἀσφμαντιοὶ εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Τριβῆ ἡ ἐνέργεια τοῦ πυροβολικοῦ ἤτο ζωηρατέον μόνον εἰς τὴν ὁδὸν τοῦ στενοῦ Ρόλλε.

Εἰς τὴν Ρουμανίαν οἱ βορείως τῆς Φοζάν προελαύνοντες σύμμαχοι ἐφθασαν τὴν γραμμὴν τοῦ Σουσίτα. Ἐν τούτοις οἱ

Ρουμάνοι ἐξακολουθοῦσι τὰς πεισματώδεις τῶν ἐπιθέσεις εἰς τὴν κοιλίαν τοῦ Κασίνου. Τὸ ἐχθρικὸν μέτωπον τῶν Καρπαθίων ὑποσχωρήσεν ἢ ἐλαφρώθη βορείως τοῦ στενοῦ τοῦ Τέλχικυς. Διὰ πεισματῶν ἄλλων διερχονται ἐκεῖ τὰ αὐστρουγγρικά στρατεύματα διὰ μέσου τῶν ὄρεων. Αἱ ἐπιθέσεις τριῶν ῥωσικῶν ταγματῶν κατεπύνησαν ὑπὸ τοῦ πυρός μας εἰς τὸν χώρον τῆς Βυρβάντα.

**Ο ΚΕΡΕΝΣΚΙ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ**

(Ζ.) Στοκχόλμη, 8. Αὐγούστου. Χθὲς ἡ νέα προσωρινὴ κυβέρνησις συνήλθεν εἰς τὴν πρώτην τῆς συνεδρίασιν, κατὰ τὴν ὁποία ὁ Κερένσκι εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Ἡ νέα κυβέρνησις θὰ διευθίῃ ἐξ ὀλοκλήρου τὴν προσοχὴν τῆς εἰς τὰ ζητήματα τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης καὶ τῆς ὀργανώσεως τῆς χώρας, ἰδίως δὲ εἰς τὰ οἰκονομικὰ καὶ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν. Ὁ Κερένσκι προέτρεψεν ὅλα τὰ μέλη τῆς κυβερνήσεως, νὰ διπλασιάσωσι τὰς προσπάθειάς των, τῶσον ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὀργάνωσιν καὶ τὴν ἐδραίωσιν τῆς ἐξουσίας ὡς καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ὀράσεως τῶν κατ' ἕκαστα κλάδων τῆς οἰκονομίας. Μετὰ τὸν λόγον τοῦ Κερένσκι ὠμίλησεν ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν περὶ τοῦ ἐπιχειμένου ταξιδίου του εἰς τὸ μέγα στρατηγεῖον, ὅπου μετέβη πάλιν ἐν τῷ μεταδὲ μετὰ τοῦ ρουμάνου πρεσβευτοῦ.

**Ὁ σύνδεσμος τῶν ἐργατῶν καὶ στρατιωτῶν πρὸς τὴν Ἀντάντ.**

(Ν.) Ἡ εἰς Στοκχόλμη ἐκδοδομένη «Ἀνταπόκρίσις» τοῦ ῥωστικοῦ συνδέσμου τῶν ἐργατῶν καὶ στρατιωτῶν ἀναγγέλλει, κατὰ τὴ τηλεγράφημα τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Κολωνίας», ἐκ Πετρούπολεως τὰς ἀκολουθούσας γνώμας τῆς «Ἰσβῆτικα», τοῦ ὀργάνου τοῦ συνδέσμου τῶν ἐργατῶν καὶ στρατιωτῶν, εἰς τὰς ὁποίας ἀποδίδει ἰδιαιτέραν σπουδαίτητα:

Ὁ εἰρηνικὸς τόνος τοῦ λόγου τοῦ ἀρχικαγκελαρίου εἶναι λίαν χαρακτηριστικὸς τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως τῆς Γερμανίας. Ὅπως ὀρθόποτε καὶ ἂν θελήσῃ τις νὰ ἐνοήσῃ τὴν σῆσιν τῆς γερμανικῆς κυβερνήσεως, ὁ ἀρχικαγκελαρίος προσεθὲ εἰς ἀποκαλύψιν, τὴν ὁποίαν αἱ κυβερνήσεις, τὰς ὁποίας ἀφορᾷ αὕτη δὲν πρέπει νὰ ἀφύσων ἄνευ δημοσίας ἀπαντήσεως. Ἐκλείσθη κατὰ τὸ 1916 ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Τσάρου συνθήκη περὶ ὑποστηρίξεως τῶν γαλλικῶν κατακτητικῶν σχεδίων, περὶ τῆς ὁποίας ὠμίλησεν ὁ ἀρχικαγκελαρίος; Ναι; ἢ οὐχι; Ἐὰν ναι, τότε ἡ κυβέρνησις τῆς Γαλλίας εὐρίσκει εἰς μερίστην πλάνην.

Αἱ κατώτεροι λαϊκαὶ τάξεις τῆς Ρωσίας δὲν ἔκασαν τὴν ἐπανάστασιν, ὅπως ἐξακολούθησιν νὰ εἶναι ἄφρονον ποιῆμον, τὸ ὅποιον νὰ διοικῆται κατὰ τὰς ὀρέξεις τῶν κυβερνῶντων τῆν Γαλλίαν καὶ τὴν Ρωσίαν. Ἡ ἐπαναστατικὴ δημοκρατία τῆς Ρωσίας ἀντιτάσσει μετὰ ἰκανοποιήσεως εἰς τὰς ἀποκαλύψεις τοῦ ἀρχικαγκελαρίου τὴν διαμαρτυρίαν τοῦ Γερσατσέκο ἐναντὶ τῶν ὀλων τῶν κατακτητικῶν σχεδίων. Ἡ συνέλευσις τῆς Στοκχόλμης ὀφείλει νὰ ἀποτελέσῃ χαρακτηριστικὸν σημεῖον εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ σοσιαλισμοῦ καὶ τῆς ἀνθρωπότητος. Ἐξ αὐτῆς θὰ ἀποδειχθῇ ἂν εἶναι δυνατὸς κοινὸς ἀγὼν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης, ἡ ἂν πρέπει νὰ δοθῇ ἐλευθερία εἰς τὰς διαφόρους χώρας, ὅπως ἀνεξαρτήτως καὶ ἄνευ συνδέσμων μετὰ τῶν κομμουνιστῶν ἄλλων χωρῶν ἐπιζητήσῃσι τὴν σωτηρίαν ἀπὸ τὴν πυρκαϊάν τοῦ παγκοσμίου πολέμου.

Τὴν ἀντίληψιν ταύτην περὶ τῆς συνέλευσεως τῆς Στοκχόλμης δὲν ἔχουσι προφανῶς ὅλοι οἱ εὐρωπαϊκοὶ σοσιαλισταί. Μέχρι τοῦδε εἶναι ἀβέβαιο, ἐὰν θὰ συμμετάσχων οἱ γάλλοι καὶ

οἱ ἄγγλοι σοσιαλισταί. Δὲν βλέπομεν προσεῖ τούτους ἄγγλους καὶ τούτους γάλλους σοσιαλιστάς, νὰ διαεξαίωσιν ἀποφασιστικὸν ἀγῶνα περὶ τοῦ ζητήματος τούτου. Κατὰ καιροὺς σχηματίζει τις τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι ἡ χεὶρ τοῦ παγκοσμίου ἱμπεριαλισμοῦ ὑποσκαίπει μυστικὰ ὀλοκλήρῃ τὸ ἔργον τῆς ἐνώσεως τῶν ἐργατικῶν τάξεων ὀλων τῶν χωρῶν πρὸς κοινὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἀγῶνος ὑπὲρ τῆς εἰρήνης καὶ ὡς ἐὰν ἡ ἀντίρροπος αὕτη δὲν συναντᾷ τινὰ ἀρετὰ ἀποφασιστικὴν ἀντίστασιν.

Ἐὰν ἡ συνέλευσις ναυαγήσῃ διὰ ἀναβολῶν ἢ ἄλλων μέσων τότε οἱ ὕπαιτιοι θὰ ἔχωσιν ἐνώπιον ὀλοκλήρου τοῦ κόσμου τὴν εὐθύνην διὰ τὰς ἐπιβλαβεῖς συνεπείας, αἱ ὁποιαὶ τότε θὰ εἶναι ἀναπόφευκτοι. Κατὰ τὴν εἴσοδον τοῦ τεταρτοῦ ἔτους τοῦ πολέμου ὁ λόγος περὶ εἰρήνης δέον νὰ ἀκουσθῇ ἐντονότερον παρὰ μέχρι τοῦδε. Τώρα εἶναι πλέον καιρὸς, νὰ ἀναγγεληθῇ εἰς τὰ πλῆθη ἡ εὐχάριστος εἰδήσις τῆς εἰρήνης, εἶναι καιρὸς νὰ σκεπθῶμεν, πῶς θὰ ἐξελέθωμεν ἀπὸ τοῦ αἱματηροῦ κράτους τῆς παραφροσύνης. Ὅστις δὲν ἐννοεῖ τοῦτο, μετὰ τούτου δὲν δύναται νὰ συμβαδίσῃ ἢ ῥωσικῆ ἐπανάστασις.

**Μετάθεσις τῆς προσωρινῆς κυβερνήσεως εἰς Μόσχαν;**

(Ζ.) Στοκχόλμη, 8. Αὐγούστου. Ἡ φινικὴ ἐφημερίς «Κάνσαν Τάτ» πληροφορεῖται ἀπὸ τὴν γραμματεῖαν τοῦ γενικοῦ διοικητοῦ τῆς Φινλανδίας, ὅτι ἡ προσωρινὴ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ μεταφερθῇ ἀπὸ τῆς Πετρούπολεως εἰς Μόσχαν.

**Ἡ ἔλλησις τροφίμων ἐν Ρωσίᾳ**

(Ζ.) Κοπεγχάγη, 7. Αὐγούστου. Ὡς ἀναγγέλλουσιν αἱ ῥωσικαὶ ἐφημερίδες, ἡ ὑπὸ τοῦ συνδέσμου τῶν ἐργατῶν καὶ στρατιωτῶν γενομένη ἀνάκρισις περὶ τῶν ὑπαρχόντων τροφίμων ἐν Ρωσίᾳ ἐξεκρίβωσεν, ὅτι ἡ Πετρούπολις διαθέτει τρόφιμα μόνον διὰ 20 ἀκόμη ἡμέρας, ἡ Μόσχα διὰ 14 ἡμέρας, καὶ ὁ στρατὸς τοῦ μετώπου διὰ ἕνα μῆνα.

**ΜΙΑ ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΠΕΡΙΚΟΠΗ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΛΟΥΔ ΤΣΩΡΤΣ**

(Ν.) Βέρνη, 7. Αὐγούστου. Ἐκ τῶν ἐνταῦθα ἀφιχθεισῶν ἀγγλικῶν ἐφημεριδῶν καταφαίνεται, ὅτι εἰς τὸ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν διαδοθῆν κείμενον τοῦ λόγου τοῦ Λούδ Τσώρτς ἐν τῇ κάτω βουλῇ κατὰ τὴν 1. Αὐγούστου εἶχε παραλειφθῆ ἡ ἀκόλουθος σημαντικὴ περικοπή:

«Ἐπιτροπῆτέ μοι νὰ εἶπω τέλος: «Ἡθελον νὰ μάθω, ἐὰν μέλος τι τῆς βουλῆς δὲν ἀντιλαμβάνεται τὸ ὀλικὸν ἐκρήξεως τὸ ὅποιον μᾶς περιβάλλει.» Ἡ φράσις αὕτη εἰσάγει τὸ τελευταῖον μέρος τῆς ὁμιλίας, εἰς τὸ ὅποιον ὁ Λούδ Τσώρτς ἐξορκίζει τὴν βουλήν, νὰ μὴ ἀπατήσῃ τὴν παρατήρησιν τοῦ Χέντερσον, λέγων τὰ ἑξῆς: «Ἐὰν ἀρχίσωμεν νὰ διαλυώμεθα καὶ νὰ ῥίπτωμεν τὸν ἕνα μετὰ τὸν ἄλλον αἰετίμω συνάδελφον εἰς χεῖρας ἐκείνων, οἱ ὁποιοὶ ἀγωνίζονται ὑπὲρ τῶν ἐργατικῶν σκοπῶν, τότε ἀμφιβάλλω πραγματικῶς περὶ τῆς νίκης μας.»

Ὁ λόγος, διὰ τὸν ὅποιον ὁ Λούδ Τσώρτς ἐπιμένει, ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν κυβέρνησιν ὁ μεγίστην ἐπιτροπὴν ἔχων ἀρχηγὸς τῶν ἐργατῶν Χέντερσον, εἶναι ὅτι οὗτος ἀποτελεῖ τὸν σύνδεσμον μεταδὲ τῆς κυβερνήσεως καὶ τῶν διαρκῶς περισσύτερον ἐξεγερμένων ἐργατῶν. Εἰς τὴν τελευταίως δημοσιευθεῖσαν ἐκθεσιν τῶν ὀκτώ ἐπιτροπῶν πρὸς καθορισμὸν τῶν αἰτίων τῆς δυσαρρεσκείας τῶν ἐργατῶν περιέχονται τὰ ἑξῆς: «Ἡ κυβερνήσις ὀφείλει νὰ λάθῃ ἀμέσως σύντομα μέτρα θεραπειᾶς, ἐὰν θέλῃ νὰ ἀποτρέψῃ τοὺς ἀεξανομένους κινδύνους, οἱ ὁποιοὶ ἀπει-

λοῦσιν ἤδη τὰς ὑπὲρ νικηφόρου τερματισμοῦ τοῦ πολέμου ἐργαζομένας βιομηχανίας.» Ὁ Λούδ Τσώρτς φαίνεται, ὅτι εἶχεν ὑπ' ὄψει τὰς τοὺς κινδύνους τούτους, ἐπὶν ἔλεγε περὶ ἠθικῶς ἐκρήξεως.»

**Ἐλλησις τροφίμων ἐν Ἀγγλίᾳ**

(Ν.) Ὁ ἐν Δανίᾳ ἀνταποκρίτης τῆς «Ράιτςποστ» τῆς Βιέννης ἀναγγέλλει ἐκ Κοπεγχάγης τὰ ἑξῆς: Εἰς ἐξ Ἀγγλίας ἐπαυθηθὼν μεγάλεμπορος ἐπιτηροῦργος τοὺς δανικοὺς κύκλους περὶ τῆς καθημερινῆς ἀεξανομένης ἐλλείψεως τροφίμων. Τὰ σιτηρὰ δὲν ἐξαρκούσιν. Ἐὰν ἡ Γερμανία ἐξακολούτῃ νὰ καταβυθίζῃ τὸ κατὰ μέτρι τοῦδε μέτρον, τὸ τέλος δὲν εἶναι πλέον μακρὴν.

**Ἡ ΑΔΙΑΦΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ**

(Ν.) Ἐκ τῶν ἐξ Ἀμερικῆς εἰδήσεων τοῦ ἀγγλικῶ τύπου προκύπτει, ὅτι παρὰ τὸν ὑπὲρ τοῦ πολέμου ἐνθουσιασμῶν φιλανταθικῶν τινων κύκλων καὶ τῆν σταθερὰν ἀπόρασιν τοῦ Οὐίλσον νὰ βοηθήσῃ τοὺς συμμάχους μὲ ὅλα τὰ μέσα, τὰ ὁποῖα διαθέτει ἡ δημοκρατία, μέγα μέρος τοῦ ἀμερικανικοῦ λαοῦ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἀδιάφορον πρὸς τὸν πόλεμον καὶ ἐν μέρει νὰ ἀποκορῆ ἀποφασιστικῶς αὐτόν, διότι κατὰ τὴν πεποιθήσιν του δὲν ἀφορᾷ τὰ ζωτικὰ συμφέροντα τῆς Ἀμερικῆς. Ἐνεκα τούτου σκοπεύουσι νὰ παρουσιάσωσιν εἰς τὸν λαὸν πατριωτικὸν ἀμερικανικὸν πρόγραμμα.

Διὰδικτικὴ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης εἶναι ἡ ὁμιλία τοῦ Μπόρα εἰς τὴν γερούσιαν ἐν τῇ ὁποίᾳ παρέστησε τὴν σοβαρότητα τῆς καταστάσεως τῆς Ρωσίας καὶ τὸ κλίμα τῆς Ἀμερικῆς, νὰ σπεύσῃ εἰς τὸ ῥῆγμα πρὸς ὑποστήριξιν τῆς συμμαχίας, ὅτι οἱ αὐτοὶ οἱ πόλεμοι θὰ ἐγένετο ἀμερικανικὸς καὶ ὅτι ὀφείλου νὰ λάβωσιν μέτρα, ὡς ἐὰν ὁ ἐχθρὸς εὐρίσκατο πρὸ τῶν πυλῶν τῆς Ἀμερικῆς.

Ὁ γερούσιος τῆς ἐξακολούθησε: Δὲν ἤλθεν ἀκόμη ἡ στιγμή, κατὰ τὴν ὁποίαν δυνάμεθα νὰ διαπραγματευθῶμεν μετὰ τῶν ἐχθρῶν μας, ἀλλὰ νομίζω, ὅτι ἤλθεν ἡ στιγμή, ὅπως ἐκτεθῶσιν ἀκριβέστερον εἰς τὸν ἀμερικανικὸν λαὸν οἱ σκοποὶ, διὰ τοὺς ὁποίους μαχόμεθα, καὶ οἱ ὅροι, ὑπὸ τοὺς ὁποίους σκεπτόμεθα νὰ παύσωμεν τὸν ἀγῶνα. Δὲν λέγω τοῦτο διότι πιστεύω, ὅτι ἡ Γερμανία θὰ ἐδέχετο τώρα οἰσιδῆποτε προτάσεις ἐκ μέρους μας ἀλλὰ μὲ τὸν σκοπὸν, νὰ ὑποκινήσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἀμερικανικοῦ λαοῦ καὶ νὰ καταστήσῃ δυνατὸν εἰς αὐτόν, νὰ πληροφορηθῇ ὀριζιμένως καὶ λεπτομερῶς τὰ πράγματα, διὰ τὰ ὁποῖα καλεῖται νὰ πολεμήσῃ καὶ νὰ ἀποθάνῃ.

Κατὰ τὴν γνώμην μου δὲν δυνάμεθα νὰ διεξαγάγωμεν τὸν πόλεμον ἄνευ δημοσίας γνώμης διατεθειμένης ὑπὲρ αὐτοῦ, ἡ ὁποία δὲν ὑπάρχει ἔως τώρα. Εἰς λόγος τούτου εἶναι κατὰ τὴν γνώμην μου οἱ ἀκαθόριστοι ὅροι, ὑπὸ τοὺς ὁποίους μετεχόμεν τοῦ πολέμου, ὡς καὶ ἡ πλήρης ἀγνοία τῶν ὄρων, ὑπὸ τοὺς ὁποίους θὰ ἐπαύωμεν τὸν πόλεμον.

Ὁ ἀνταποκρίτης λέγει, ὅτι εἶναι ζήτημα ἐὰν ὁ Οὐίλσον θὰ δυναθῇ νὰ ἐπιρραεθῇ τὴν ὀμωσίαν γνώμην κατὰ τὴν ποθευμένην κατεύθυνσιν.

**Ὁ στρατὸς τοῦ Οὐίλσον**

(Ν.) Βέρνη, 8. Αὐγούστου. Ἡ «Πρόδξ» τῆς Λυὸν ἀναγγέλλει ἐκ Νέας Ἰόρκης τὰ ἑξῆς: Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Βασιναγιάντιος εὐρίσκονται ἤδη ὑπὸ τὰ ὄπλα εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας 809 743 ἄνδρων, προσεῖ δὲ 40 000 ἀνδρῶν ἐκπαιδεύονται διὰ τὸν βαθμὸν τοῦ ἀξιωματικοῦ. Τὴν 1. Σε-

πενταβρίου θα καταταχθῶσαν ἀκόμη 687 000 ἀνδρῶν καὶ μετὰ τινὰς μῆνας ἀκόμη 500 000 ἀνδρῶν, οὕτως ὥστε τὴν 1. Ἰανουαρίου 1918 ὁ στρατός τῶν Ἑνωμένων Πολιτειῶν θὰ ἀνέρχεται εἰς 2 ἑκατομύρια ἀνδρῶν.

Βάσιγκτον, 8. Αὐγούστου. (Ρούτερ.) Ὁ ὑπουργός τῶν ναυτικῶν Ντάιελς διέταξε τὴν κατασκευὴν ἐργοστάσιου ἀεροπλάνων εἰς τὸ ναυπηγεῖόν τῆς Φιλαδέλφειας. Τὸ ἐργοστάσιον θὰ εἶναι ἑτοιμον ἐντὸς 100 ἡμερῶν καὶ θὰ ἐτοιμάζῃ 2 000 ἀεροπλάνα κατ' ἔτος.

## Η ΑΝΤΑΝΤΙΚΗ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

(Σ.) Λονδῶν, 8. Αὐγούστου. Ἡ σημερινὴ συνδιάσκεψις τῶν συμμάχων προσέλικεσεν πολὺ τὸ ἀδιαφάνον τοῦ κοινῶ. Εἰς τὴν ὁδὸν Ντόουνιν εἶχε συγκεντρωθῆ ἰσχυρὸ πλῆθος, ὅπως παραστῆ εἰς τὴν ἀναχώρησιν τῶν μελῶν τῆς συνδιασκέψεως. Ἡ συνδιάσκεψις ἐπεράτισε τὰς ἐργασίας τῆς τὴν ἐσπέραν. Κατὰ τὰς ἐφημερίδας συνεχεῖς ἐπὶ αὐτῆς ἡ σοσιαλιστικὴ συνδιάσκεψις τῆς Στοκχόλμης. Αἱ εἰδήσεις, ὅτι ἡ κυβερνήσις χρησιμποιεῖ τὴν ἐπιτροπὴν τῆς εἰς τὰς συζητήσεις μεταξὺ τῶν ἐργατικῶν σωματείων περὶ τῆς ἀποστολῆς ἀντιπροσώπων εἰς τὴν συνδιάσκεψιν τῆς Στοκχόλμης, εἶναι ἀβάσιμα. Κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν θεωροῦσι τὴν ὑπόθεσιν ὡς τοιαύτην, εἰς τὴν ὁποίαν οἱ ἐργάται πρέπει νὰ ἐνεργήσωσι μετὰ πλήρους ἐλευθερίας.

(Ζ.) Μπάξελ, 9. Αὐγούστου. Εἰς τὴν ἐκ Λονδίνου τηλεγράφημα τῆς "Στριμπούνα" τῆς Ρώμης περιέχεται ἡ ἀξιοπαρατίρητος ὁμολογία, ὅτι ἡ συνάντησις τῶν ὑπουργῶν τῶν συμμάχων εἰς Λονδῖνον ἐπιτύχαι τὸν σκοπὸν, νὰ ἐπιχειρήσωσι κατὰ τὸ πρῶτον ἀκόμη ἔτος τὴν κρίσιν τοῦ πολέμου.

## Ο ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΠΕΡΙ ΤῆΣ ΒΟΡΕΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ

(Ζ.) Μπάξελ, 9. Αὐγούστου. Τὸ πρακτορεῖον Χαβάς πληροφοροῦται ἐξ Ἀθηνῶν τὰ ἑξῆς: Ὁ Βενιζέλος ἐτόλμωσεν εἰς τὴν βουλήν, σχετικῶς πρὸς τὴν αἴτησιν τῶν βουλευτῶν τῆς βορείου Ἡπείρου, ὅπως τοῦς ἐπιτραπῆ νὰ μετασχωσὶ τῶν συνεδριάσεων, μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς:

Ἡ αἴτησις αὕτη συγκινεῖ βαθύτατα τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος. Ἡ ἐγκληματικὴ πολιτικὴ τῶν ἀντιπάλων τῆς παροῦσης φιλελευθέρως κυβερνήσεως εἶχεν ὡς συνέπαιον τὴν ὑποχώρησιν τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἀπὸ τὴν βόρειον Ἡπείρον, ὅ ὅποιος εὐρὶ σκετο ἐκεῖ ἀπὸ τοῦ πρώτου μὲνός τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου. Καίτοι ἡ Ἑλλὰς οὐδὲν ἔθνικον δικαίωμα ἔχει, νὰ καταλάβῃ τὴν βόρειον Ἡπείρον, συνδέουσαν ὅμως αὐτὴν πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἰσχυροὶ δεσμοί. Τὸ ἔθνος ἔχει συνδεθῆ μετὰ τῆς βορείου Ἡπείρου οὐχὶ μόνον δι' ἱστορίας χιλιετηρίδων ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς σταθερᾶς ἀπαράσεως τοῦ πληθυσμοῦ νὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὸν ἑλληνικὸν καὶ νὰ μὴ ἀναγνωρίσῃ ἕνην κυριαρχίαν. Ὁ Βενιζέλος ἐξέφρασε συγχρόνως τὴν ἐλπίδα, ὅτι μετὰ τὴν προσχώρησιν τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὰ μεγάλα εὐρωπαϊκὰ ἔθνη ταῦτα θὰ ἀναγνωρισθῶσιν ὡς δικαία τὰς ἀξιώσεις τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῆς Ἡπείρου, διότι αἱ ἀξιώσεις αὐτὰ ὄντως θὰ ἀποδοθῶσιν εἰς τοὺς αὐτοὺς λόγους, οἱ ὅποιοι ἠγάγησαν τοὺς συμμάχους νὰ εἰσελθῶσιν εἰς τὸν πόλεμον.

## Η ΑΝΑΖΩΟΓΟΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΘΕΣΕΩΝ ΤΟΥ ΜΑΚΕΣΝ

(Ζ.) Κατὰ τὰς ἐφημερίδας τῆς Γενεύης ὁ στρατιωτικὸς κριτικὸς τῆς "Εφημερίδος τῶν Σουηδικῶν" γράφει τὰ ἑξῆς: Ὁ κίνδυνος διὰ τὴν Ρωσίαν ἀξάνει δι' ἐκάστης νέας ἀπειλῆς τοῦ βουμανικοῦ μετώπου ὑπὸ τῶν κεντρικῶν δυνάμεων. Ἡ

ἀναζωογόνησις τῶν ἐπιθέσεων τῶν στρατιῶν τοῦ Μάκεσν εἶναι σῆμα κινδύνου δι' ὅλους τοὺς συμμάχους, καλοῦν αὐτοὺς νὰ πραγματοποιήσωσι ταχέως τὸ ἐναίον μέτωπον καὶ τὴν ἐναίαν ἐπίθεσιν. Τὰ ἀεροπλάνα τοῦ ἐχθροῦ δύνανται τώρα νὰ φθάσωσι τὴν Ὀδεσσὴν μετὰ σπουδαίας στρατηγικᾶς καὶ ναυτικᾶς ἐγκαταστάσεως τῶν. Ἡ κατάστασις εἶναι ἀναμφίβωλον ἐξαιρετικῶς κρίσιμος διὰ τὴν Ρωσίαν καὶ τὴν Βουμανίαν.

## ΤΟΥΡΚΙΚΟΝ ΠΥΡ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΧΙΟΥ

(Ζ.) Κωνσταντινούπολις, 8. Αὐγούστου. Ἐπίσημον ἀνακοινωθῆν τῆς 7. Αὐγούστου:

Τὸ πυροβολικὸν μας ἔβαλε κατὰ τῆς νήσου Χίου. Παρετρήθησαν καλὰ ἀποτελέσματα ἐναντίον τῶν ἐντὸς τοῦ λιμένος εὐρισκομένων πλοίων, ἐναντίον ἐνὸς ὑποστύγου ἀεροπλάνου καὶ πλησίον εὐρισκομένου ἀποθηκῶν. Ἐν ἐχθρικῶν καταδρομικῶν ἀπήντησεν εἰς τὸ πῦρ μας, ὑπεχώρησεν ὅμως, ἀφοῦ ἐν βλήματι ἐπέτυχε τοῦτο.

## ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣ ΑΝΥΦΩΣΙΝ ΤΟΥ ΝΗΙΚΟΥ ΤΟΥ ΑΝΤΑΝΤΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

(Ζ.) Λουγκάνο, 8. Αὐγούστου. Ἡ "Πόπολο ντ' Ἰταλία", πληροφοροῦται ἐκ Παρισίων ὡς πρὸς τὰ ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν στρατιωτικῶν Πανλιεβὲ ληφθέντα μέτρα ὑπὲρ τῶν γάλλων στρατιωτῶν πρὸς τὸν σκοπὸν, ὅπως ἀνοψήσῃ τὴν ἡθικὴν ἀτοχὴν αὐτῶν, τὰ ἑξῆς:

Τὸ δικαίωμα ἀδείας δι' ἕκαστον στρατιωτικὴν ἀνεβιβάσθη ἀπὸ 7 εἰς 10 ἡμέρας δι' ἐκάστους τέσσαρας μῆνας, μὴ συμπεριλαμβανομένων τῶν ἀναγκαιῶν διὰ τὸ ταξιδεῖον ἡμερῶν. Αἱ ἀπογραφαὶ τοῦ γεωργικοῦ πληθυσμοῦ 1868 εἰς 1871 καὶ οἱ οἱ πατέρες 5 τέκνων ἢ χήροι μετὰ 4 τέκνων ἀπολύονται κατὰ τὸ διάστημα ἀπὸ τοῦ μέσου τοῦ θέρος μέχρι τοῦ φθινοπώρου. Οἱ μὴ γεωργοὶ στρατιώται τῶν ἡλικιῶν τούτων ἀποστέλλονται εἰς τὰς ὁπίσω γραμμαῖς.

Ἡ "Πόπολο ντ' Ἰταλία" γράφει, ὅτι παρόμοια μέτρα εἶναι ἐπιτηδύματα ἀναγκαῖα καὶ διὰ τὸν ἰταλικὸν στρατόν. Ἰδίως οἱ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ πολέμου ὑπηρετούντες στρατιῶται πρέπει νὰ ἀντικατασταθῶσιν ὑπὸ τῶν μὴ ἀποσταλθέντων ἀκόμη εἰς τὸ μέτωπον, ἵνα ἀνοψήθῃ τὸ ἡθικὸν τοῦ στρατοῦ.

## ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἡ "Γκερλίτσερ" Ἀνσταίγερ" γράφει: Χθες τὴν ἐσπέραν ἡ μουσικὴ τοῦ Δ'. ἑλληνικοῦ σώματος στρατοῦ ἔδωσεν εἰς τὸν κήπον τοῦ Σταγχιλλε κονσέρτο ὑπὲρ τῶν οἰκονομικῶν τῶν πεσόντων τοῦ ἐν Γκερλίτσε 19. γερμανικοῦ συντάγματος πεζικοῦ, εἰς τὸ ὅποιον παρέστη ἐξαιρετικῶς πολὺς κόσμος. Τὸ καλῶς συντεταγμένον πρόγραμμα περιεῖχεν ἐκτὸς ἑλληνικῶν μᾶρς καὶ ἀσματικῶν καὶ γνωστὰς συνθέσεις γερμανοῦ μουσικοσυνθετῶν, αἱ ὁποῖαι ἐξετελέσθησαν καλῶς ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας. Τὸ ἑλληνικὸν στρατιωτικὸν μᾶρς, ἡ εἰσαγωγὴ τῆς ὄπερας «Μάρθα», ἡ Φανταζὶ ἀπὸ τὴν ὄπεραν «Τρουμπαντόρ», ἡ εἰσαγωγὴ «Κλαφρὸν Ἰπτικόν», τὸ ἀστὸν ποτιούρηι τοῦ Σρανῶν μὴ καὶ διάφορα ἑλληνικὰ ἄσματα ἀξίζει νὰ ἐξαρθῶσιν ἰδιαίτερως. Αἱ ἐπιδοκιμασίαι μετὰ ἕκαστον τεμαχίον ἴσαν πολὺ ζωηραί. Μετὰ τὴν ἀφίρσιν τῶν ἐξόδων θὰ μείνῃ σημαντικὸν ποσὸν ὑπὲρ τοῦ εὐεργετικοῦ σκοποῦ.

Ἐνοικιάζεται καλῶς ἐπιπλ. δωμάτιον. Ἰόντενριχ 13. Ι. δ.

Ἐνοικιάζεται ἀμέσως ἢ βραδύτερον μὲγα καὶ καλῶς ἐπιπλ. δ. ὠμῶν. Ἐμμεριχ-στράσας 26. Ι. δ.